

**MATRIZ DA PROVA DE EXAME A NÍVEL DE ESCOLA AO ABRIGO DO DECRETO-LEI Nº 357/2007, DE 29 DE OUTUBRO  
ESPANHOL – NÍVEL DE INICIAÇÃO – 12.º ANO**

(Cursos Científicos- Humanísticos – Decreto –Lei nº 74/2004, de 26 de Março)

(Duração: 90 minutos + 30 minutos de tolerância)

	Objectivos / Competências	Conteúdos		Descrição dos itens (exemplos):	Tipos de itens	Cotações (exemplo)	Total			
		Domínios de referência: Unidades temáticas	Linguísticos (conteúdos gramaticais em contexto)							
Actividades Pré-textuais	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Competências linguísticas: semântica, lexical e gramatical.</li> <li>- Competências pragmáticas: funcional e discursiva.</li> <li>• Revela capacidade de mobilizar recursos linguísticos, estratégias ou conteúdos socioculturais.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- O “eu” e os outros: descrição, interesses e preferências;</li> <li>- As relações humanas: a família; os amigos e a comunidade;</li> <li>- A escola: formas de aprender e trabalhar; a escola em países hispano-falantes;</li> </ul>	<p><b>NOME e ADJECTIVO:</b> Regras de mudança de género e número; A concordância; Gradação do adjectivo; Colocação; Apócope de acordo com a sua colocação; Uso de “lo” + adjectivo.</p> <p><b>DETERMINANTES:</b> artigos; demonstrativos; indefinidos; possessivos; numerais e interrogativos.</p> <p><b>PRONOMES:</b> Pessoais; possessivos, interrogativos.</p> <p><b>ADVÉRBIOS</b> de uso mais frequente.</p> <p><b>PREPOSIÇÕES:</b> Valores próprios das preposições e contraste com o português.</p> <p><b>VERBO:</b> Os tempos do Indicativo; “Subjuntivo”: formas e usos mais frequentes. Imperativo afirmativo e negativo. Gerúndios e Participios regulares e irregulares de uso mais frequente. Perífrases verbais mais frequentes. Sintaxe dos verbos: “gustar”, “preocupar”, “molestar” e “encantar”; Usos dos verbos “ser” e “estar”. Contraste “hacer”/“estar” e “haber”/“tener”.</p> <p><b>A FRASE:</b> Declarativas afirmativas e negativas; Interrogativas; Exclamativas; Imperativas.</p> <p><b>Coordenação:</b> Copulativas; Adversativas; Disjuntivas; Distributivas; Explicativas.</p>	<p>De 2 a 3 itens:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-seleccionar palavras</li> <li>-relacionar símbolos com significados</li> <li>-completar frases com palavras dadas</li> <li>-identificar a função de expoentes</li> </ul>	<p>Escolha múltipla Verdadeiro/Falso Correspondência Completamento Resposta aberta de composição curta</p>	10	40			
						15		15		
Actividades intermédias	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Competências linguísticas: semântica, lexical e gramatical</li> <li>- Competências pragmáticas funcional e discursiva: produção, interacção e mediação escritas</li> <li>• Revela desempenho em diversas actividades (compreensão da leitura em textos relacionados com o tema da prova, produção, interacção e mediação escritas em textos curtos e controlo da subcompetência linguística)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- O consumo: alimentação;</li> <li>- - O consumo: o vestuário;</li> <li>- Os tempos livres: férias; música e cinema;</li> <li>- Cuidados corporais; a saúde;</li> <li>- Viagens e transportes;</li> <li>- As línguas espanhola e portuguesa no mundo;</li> <li>- Relações entre Espanha e Portugal</li> </ul>		<p>De 4 a 6 itens:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-identificar informação.</li> <li>-compreender a mensagem do texto</li> <li>-explicar frases/expressões</li> <li>-seleccionar informação relevante</li> <li>-comentar um aspecto do texto</li> </ul>	<p><u>Textos autênticos</u> como por exemplo: instruções; cartas pessoais; textos em prosa de extensão variável.</p> <p><u>Itens de:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- resposta fechada;</li> <li>-completamento; associação ou de correspondência;</li> <li>- escolha múltipla;</li> <li>- ordenamento; transformação;</li> <li>- resposta restrita</li> </ul>	10		15	20	20

			<p><b>Subordinação:</b> Substantivas; Adjectivas; Adverbiais e Comparativas.</p> <p><b>GRÁFICOS:</b> Regras ortográficas, de acentuação e sinais de pontuação.</p> <p><b>LEXICAIS:</b> Vocabulário próprio das situações e temas propostos; Sinónimos e antónimos usuais.</p> <p><b>DISCURSIVOS:</b> Coerência e unidade temática; Adequação ao contexto e à situação; Conectores discursivos próprios deste nível. Tematização com os pronomes.</p>				
Tarefa final	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Competências pragmáticas: discursiva, funcional.</li> <li>- Competências linguísticas: gramatical, lexical, semântica, ortográfica.</li> <li>- Competência sociolinguística.</li> </ul> <p>Mobiliza todos os recursos desenvolvidos nas actividades ao longo da</p>			<p>2 itens de resposta aberta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-escrever um texto curto (com base em estímulos visuais ou escritos)</li> <li>-escrever um texto com base em tópicos</li> </ul>	-resposta aberta de composição curta	25	75
					-Composição extensa orientada	50	

**Material a utilizar:** É permitida a utilização de dicionários unilingues e bilingues, sem restrições ou especificações.

**MATRIZ DA PROVA DE EXAME A NÍVEL DE ESCOLA  
AO ABRIGO DO DECRETO-LEI Nº 357/2007, DE 29 DE OUTUBRO**

(Duração: 90 minutos + 30 minutos de tolerância)

**ESPAÑHOL – NÍVEL DE INICIAÇÃO – 12º ANO**

( Cursos Científicos- Humanísticos – Decreto –Lei nº 74/2004, de 26 de Março )

***Critérios de correcção***

**Actividades pré-textuais e intermédias:**

- . Não serão pontuadas as respostas cujo conteúdo seja considerado incorrecto.
- . Os itens de resposta fechada só terão em conta as respostas correctas e inequívocas.

Exercícios de correspondência de sinónimos ou antónimos

Critérios: Correcto / Incorrecto

Verdadeiro/falso ou Escolha múltipla

Critérios: Correcto/ Incorrecto.

Preenchimento de espaços

Critérios: Correcto/ Incorrecto.

Transformação de frases

Critérios: Cotação total para estrutura correcta e de acordo com as instruções.

Desconto máximo de 1/3 de pontos para as pequenas incorrecções.

Ordenamento de fases

Critérios: Correcto/ Incorrecto.

Resposta curta/restrita

Critérios: A cotação total deverá ter em conta a compreensão do texto e a competência comunicativa demonstrada da utilização de estruturas correctas e vocabulário apropriado.

Desconto máximo de 1/3 dos pontos para pequenas incorrecções que não impeçam a comunicação.

O total afastamento do tema proposto levará à anulação da resposta.

### Tarefa final

- . Na tarefa final, as competências de âmbito linguístico só serão avaliadas se o examinando tiver tratado o tema proposto.
- . O total afastamento do tema proposto levará à anulação da resposta.
- . O examinando deverá ter em conta:
  - a adequação à situação de comunicação: resposta às funções discursivas esperadas, no registo adequado, com suficiente desenvolvimento.
  - a organização e estruturação interna adequadas ao tipo e ao registo do texto; as ideias são coerentes entre si, sem misturas nem repetições.
  - a sintaxe é maleável e existe uma correcta utilização dos elementos de coesão.
  - as estruturas, expressões e léxico são adequados às funções solicitadas.
  - a correcção morfosintáctica, lexical e ortográfica/ ausência de interferências entre a LM e o espanhol.
  - a expressividade: conteúdo interessante, original, capacidade para prender a atenção do leitor, riqueza verbal e traços de estilo pessoal.

### Critérios para a elaboração de um texto curto.

A cotação total ( 25 pontos) deverá ter em conta a competência comunicativa demonstrada na totalidade do texto.  
Desconto máximo de 1/3 dos pontos para incorrecções linguísticas.  
O total afastamento do tema proposto levará à anulação da resposta.

### Critérios para a elaboração de um texto extenso

41 a 50 pontos

Texto revelando uma organização coerente;  
Erros irrelevantes, relativamente ao funcionamento da língua;  
Utilização de vocabulário adequado.

31 a 40

Texto com alguma incoerência apresentando uma articulação de ideias linear;  
Poucos erros não impeditivos da comunicação;  
Utilização de vocabulário apropriado;  
Poucos erros de ortografia.

21 a 30

Texto com alguma incoerência apresentando a informação desordenada ou por vezes pouco pertinente;  
Emprego de recursos linguísticos limitados, com padrões frásicos elementares;  
Utilização de vocabulário elementar;  
Alguns erros que não impedem a compreensão quando usa estruturas mais complexas.

11 a 20

Texto repetitivo, relevando uma deficiente organização de ideias;

Erros

Utilização de vocabulário deficiente;

Erros sistemáticos de ortografia.

relativos ao funcionamento da língua, por vezes impeditivos da comunicação;

0 a 10

Texto muito repetitivo, com uma organização de ideias muito deficiente;

Muitos erros relativos ao funcionamento da língua e impeditivos da comunicação;

Vocabulário muito limitado e deficiente, com passagens retiradas do texto;

Desvio do tema.